

Perfil

PORTUGUÊS

1. Descrição

Perfil é um produto à base de silicone tipo condensação indicado para moldagens de precisão de arcada dental ou arcada edêntula, visando à confecção de modelos para prótese dental total ou parcial. Possui as versões: Denso (Alta consistência), Fluido (Baixa consistência) e Cub (Catalisador Universal).

1.1. Indicações

- Técnicas de dupla moldagem
- Técnica de moldagem simultânea
- Técnica com anel de cobre
- Impressões para modelos de estudo, modelos de Ortodontia, matrizes, isolamento protetor dos dentes durante a coloração da prótese em mufla.

1.2. Composição

Perfil Denso: Perfil Denso: Polidimetilsiloxano, Óleo mineral, carga Inorgânica e Aroma

Perfil Fluido: Polidimetilsiloxano, Carga Inorgânica, Pigmento e Aroma

Perfil Cub: Endurecedor para Silicone de Condensação, Bis ([2-etil-1-oxohexil]oxil) diocetilestanano, Vaselina, Dióxido de Silício e Pigmento.

1.3. Apresentação

Perfil Kit:

01 pote de Perfil Denso com 1 kg
01 colher dosadora
01 bisnaga de Perfil Fluido com 120g
01 bisnaga de Perfil Cub com 50g
01 instrução de uso

Perfil Fluido Reposição:

01 bisnaga de Perfil Fluido com 120g
01 Instrução de Uso

Perfil Denso Reposição:

01 pote de Perfil Denso com 1 kg
01 colher dosadora
01 instrução de uso

Perfil Cub Reposição:

01 bisnaga de Perfil Cub com 50g
01 Instrução de Uso

1.4. Aroma:

2. Instrução de Uso

2.1. Dupla Moldagem

- Selecionar uma moldeira rígida, com capacidade de prover de 3 a 4 mm de espessura de material de moldagem.
- Limpar e secar o campo, se necessário promover o afastamento gengival utilizando retrator gengival.
- Com o auxílio da colher medida, retirar do pote a quantidade desejada de Perfil Denso, certificando-se de que a colher de medida

esteja devidamente preenchida, sem espaços vazios nem excesso de material.

- Pressionar o Perfil Denso contra a palma da mão e marcar o diâmetro da colher medida contra o Perfil Denso.
- Para cada colher de massa densa (Perfil Denso) utilizada, distribuir o catalisador (Perfil Cub) na proporção equivalente ao diâmetro marcado.
- Misturar por 30 segundos, com a ponta dos dedos o Perfil Denso e o Perfil Cub até a obtenção de uma coloração uniforme.
- Acomodar a mistura na moldeira e posicionar a moldeira no local desejado exercendo uma pressão de 4 a 5 segundos. O tempo de espera será de aproximadamente 3 minutos.
- Retirar a moldeira da cavidade oral.

NOTA: Antes de fazer a moldagem com silicone Denso, promover um alívio com filme de PVC ou qualquer outro plástico, ou após a moldagem realizar o alívio com o auxílio de um instrumento cortante.

- Dispensar em placa de vidro a quantidade necessária de Perfil Fluido, tomando cuidado para que o material seja dispensado em linha reta.

- Para cada marca de Perfil Fluido, dispensar a mesma quantidade de Perfil Cub. A utilização de maior quantidade de Perfil Cub acelera a presa.
- Incorporar a massa fluida ao catalisador espalhando vigorosamente de modo a homogeneizar todo o material em 30 segundos.
- Com o auxílio de uma seringa de moldagem, levar parte do material ao preparo cavitário. O restante do material deve ser dispensado no interior da primeira moldagem.
- Posicionar a moldeira no local desejado exercendo pressão de 4 a 5 segundos e manter estável por mais 4 minutos antes de retirá-la da cavidade oral.

- Após a remoção da moldeira, lavar o molde com água corrente e desinfetar antes de vaziar o modelo.

2.2. Moldagem Simultânea

- Selecionar uma moldeira rígida, com capacidade de prover de 3 a 4 mm de espessura de material de moldagem.
- Limpar e secar o campo, se necessário promover o afastamento gengival utilizando retrator gengival.
- Com o auxílio da colher medida, retirar do pote a quantidade desejada de Perfil Denso, certificando-se de que a colher de medida esteja devidamente preenchida, sem espaços vazios nem excesso de material.
- Pressionar o Perfil Denso contra a palma

da mão e marcar o diâmetro da colher medida contra o Perfil Denso.

- Para cada colher de massa densa utilizada, distribuir o catalisador na proporção equivalente ao diâmetro marcado.
- Dispensar em placa de vidro a quantidade necessária de Perfil Fluido, tomando cuidado para que o material seja dispensado em linha reta.
- Para cada marca de Perfil Fluido, dispensar a mesma quantidade de Perfil Cub. A utilização de maior quantidade de Perfil Cub acelera a presa.

- Misturar o Perfil Denso e o Perfil Cub com a ponta dos dedos até obter uma coloração uniforme. O tempo para realizar a completa homogeneização é de 30 segundos.

- Acomodar a mistura no interior da moldeira.
- Simultaneamente, o auxiliar ou o profissional deve iniciar a mistura do Perfil Fluido com o Perfil Cub espalhando vigorosamente de modo a homogeneizar todo o material no máximo em 30 segundos.

- Com o auxílio de uma seringa de moldagem, injetar a mistura ao redor do preparo cavitário.

- Posicionar a moldeira no local desejado exercendo pressão de 4 a 5 segundos e manter estável por mais 4 minutos antes de retirá-la da cavidade oral.

- Após a remoção da moldeira, lavar o molde com água corrente e desinfetar antes de vaziar o modelo.

Tipo	Perfil Denso
	Alta Viscosidade
Tempo de mistura	0'30"
Tempo de trabalho	1'30"
Tempo de espera na boca	3'00"
Tempo de presa	4'30"

Tipo	Perfil Fluido
	Baixa Viscosidade
Tempo de mistura	0'30"
Tempo de trabalho	1'30"
Tempo de espera na boca	4'00"
Tempo de presa	5'30"

2.3. Desinfecção

A impressão após ser lavada em água, pode ser desinfetada com qualquer solução química desinfetante dental adequada à venda no mercado.

3. Precauções, Restrições e Advertências

3.1. Precauções

- Todo material odontológico deve ser usado exclusivamente por dentistas ou labo-

ratórios autorizados.

- O tempo de presa informado é referente à temperatura de 23°C. O aumento da temperatura acelera o tempo de trabalho, assim como a diminuição da mesma prolonga o tempo de presa.

- O aumento da quantidade de Perfil Cub reduz o tempo de trabalho.

- Evitar contato com os olhos. Recomenda o uso de óculos de proteção para pacientes, auxiliares e profissionais durante a utilização do mesmo.

- O Perfil Cub é irritante.

- Manter o produto fora do alcance das crianças.

- Produto de uso único.

3.2. Restrições

Não existem restrições quando o produto é utilizado por dentistas ou laboratórios autorizados, de acordo com as Instruções de Uso. Entretanto em pacientes com histórico de alergia a um ou mais componentes do produto, recomenda-se não fazer o uso.

4. Validade

A data de validade representa o prazo máximo para utilização do produto. Não usar após a data de validade. Sob essas condições, Perfil tem uma validade de 3 anos.

5. Armazenamento

Acondicionar a temperatura ambiente, em local seco e protegido da luz e do calor. Manter a embalagem fechada após o uso. Condições inadequadas de estocagem reduzem a validade e levam ao mau funcionamento do produto.

ESPAÑOL

1. Descripción del Producto

Perfil es un producto compuesto por silicona de condensación indicado para impresiones de precisión de arcada dental u arcada edéntula para confecciones de modelos de prótesis dental total o parcial. Posee las versiones: Denso (Alta consistencia), Fluido (Baja consistencia) y Cub (Catalizador Universal).

1.1. Indicaciones

- Técnicas de dos pasos
- Técnica de paso único
- Técnica con el anillo de cobre
- Impresiones para modelos de estudio, modelos de ortodontia, matrizes, el aislamiento de protección de los dientes durante la tinción de la prótesis en un horno mufla.

1.2. Composición

Perfil Denso: Polidimetilsiloxano, Aceite Mineral, Carga Inorgánica, Pigmento y Sabor

Perfil Fluido: Polidimetilsiloxano, Carga In-

orgánica, Pigmento y Sabor

Perfil Cub: Endurecedor para Silicona de Condensación, Bis([2-etil-1-oxohexil]oxil) diocetilestanano, Vaselina, Dióxido de Silicio y Pigmento

1.3. Presentación

Perfil Kit:

01 pote de Perfil Denso con 1 Kg
01 tubo de Perfil Fluido con 120 g
01 tubo de Perfil Cub con 50 g
01 cuchara para medida
01 Instrucciones para Uso

Perfil Fluido Reposición:

01 tubo de Perfil Fluido con 120 g
01 Instrucciones para Uso

Perfil Denso Reposición:

01 pote de Perfil Denso con 1 Kg
01 cuchara para medida
01 Instrucciones para Uso

Perfil Cub Reposición:

01 tubo de Perfil Cub con 50 g
01 Instrucciones para Uso

1.4. Sabor:

2. Instrucciones para Uso

2.1. Doble Paso

- Seleccionar una cubeta de impresión rígida, con capacidad de proveer de 3 a 4 mm de espesura del material de impresión.

- Limpiar y secar el campo, si necesario hacer la separación gingival utilizando un hilo retractor.

- Con ayuda de la cuchara de medición, retirar del envase la cantidad deseada de Perfil Denso, certificándose de que la cuchara de medición esté debidamente llena sin espacios vacíos ni en exceso de material.

- Presionar o Perfil Denso contra la palma de la mano y marcar el diámetro de la cuchara de medición contra el Perfil Denso.

- Para cada cuchara de masa densa utilizada, distribuir el catalizador (Perfil Cub) en la proporción equivalente del diámetro marcado.

- Mezclar por 30 segundos, con la punta de los dedos el Perfil Denso y Perfil Cub hasta obtener una coloración uniforme.

- Acomodar la mezcla en la cubeta y posicionar la cubeta en el local deseado ejerciendo una presión de 4 a 5 segundos. El tiempo de espera es cercano de 3 minutos.
- Retirar la cubeta de la cavidad bucal.

NOTA: Antes de realizar el moldeado de silicona densa, es necesario promover un alivio con PVC u otro Plástico. El alivio se puede realizar después de moldear utilizando un instrumento de corte.

- Verter en la placa de vidrio la cantidad

Perfil

Silicone de condensação para moldagem odontológica

Silicona de condensación para impresión dental

Condensation silicone for dental impression

COLTENE

Perfil

necesaria de Perfil Fluido, teniendo en cuenta que el material debe ser vertido en línea reta.

- Para cada marca de Perfil Fluido, usar la misma cantidad de Perfil Cub. La utilización de una cantidad mayor de catalizador acelerará el fraguado.
- Incorporar el material fluido al catalizador, mezclándolo vigorosamente para homogeneizar todo el material en 30 segundos.
- Con la ayuda de una jeringa para impresiones, llevar parte del material a la preparación cavitaria. El material restante debe ser vertido en el interior de la primera impresión.
- Posicionar la cubeta de impresión en el local deseado no local deseado ejerciendo una presión de 4 a 5 segundos y mantener estable por más 4 minutos antes de removerla de la cavidad bucal.
- Después de la retirada de la cubeta de impresión, lavar la impresión con agua y desinfectar antes de vaciar el modelo.

2.2. Impresión Simultánea

- Seleccionar una cubeta de impresión rígida, con capacidad de proveer de 3 a 4 mm de espesura del material de impresión.
- Limpiar y secar el campo, si necesario hacer la separación gingival utilizando un hilo retractor.
- Con ayuda de la cuchara de medición, retirar del envase la cantidad deseada de Perfil Denso, certificándose de que la cuchara de medición esté debidamente llena sin espacios vacíos ni en exceso de material.
- Presionar o Perfil Denso contra la palma de la mano y marcar el diámetro de la cuchara de medición contra el Perfil Denso.
- Para cada cuchara de masa densa utilizada, distribuir el catalizador (Perfil Cub) en la proporción equivalente del diámetro marcado.
- Verter en la placa de vidrio la cantidad necesaria de Perfil Fluido, teniendo en cuenta que el material debe ser vertido en línea reta.
- Para cada marca de Perfil Fluido, usar la misma cantidad de Perfil Cub. La utilización de una cantidad mayor de catalizador acelerará el fraguado.
- Mezclar por 30 segundos, con la punta de los dedos el Perfil Denso y Perfil Cub hasta obtener una coloración uniforme.
- Acomodar la mezcla en la cubeta.
- Simultáneamente, el auxiliar o el profesional debe iniciar la mezcla del Perfil Fluido con el Perfil Cub mezclándolo vigorosamente para la completa homogenización de todo el material no máximo en 30 segundos.

- Con la ayuda de una jeringa para impresiones, inyectar la mezcla alrededor de la preparación cavitaria.
- Posicionar la cubeta en el lugar deseado ejerciendo una presión de 4 a 5 segundos y mantener estable por más 4 minutos antes de retirarla de la cavidad bucal.
- Después de la retirada de la cubeta de impresión, lavar la impresión con agua y desinfectar antes de vaciar el modelo.

Tipo	Perfil Denso
	Alta Consistencia
Tiempo de mezcla	0'30"
Tiempo total de trabajo	1'30"
Tiempo de espera en la boca	3'00"
Tiempo de fraguado	4'30"

Tipo	Perfil Fluido
	Baja Consistencia
Tiempo de mezcla	0'30"
Tiempo total de trabajo	1'30"
Tiempo de espera en la boca	4'00"
Tiempo de fraguado	5'30"

2.3. Desinfección

La impresión después de haber sido lavada en agua, puede ser desinfectada con cualquier solución química desinfectante dental adecuada disponible comercialmente.

3. Precauciones y Contraindicaciones

3.1. Precauciones

- Todo el material dental debe ser utilizado exclusivamente por los dentistas y laboratorios autorizados
- El tiempo de fraguado corresponde a la temperatura de 23°C/73°F. El aumento de la temperatura acelera el tiempo de trabajo y temperaturas más bajas prolongan el tiempo de fraguado.
- El aumento de la cantidad de catalizador reduce el tiempo de trabajo.
- Evite el contacto con los ojos. Recomendamos el uso de gafas de protección para los pacientes, el personal y los profesionales durante su uso.
- Perfil Cub es irritante.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Producto para uso único.

3.2. Contraindicaciones

No existe ninguna contraindicación cuando el producto es usado por un profesional dental de acuerdo a las Instrucciones. Sin embargo, evitar el uso del producto en pacientes que pudieran tener antecedentes de alergia a uno o más componentes de este producto.

4. Validez

La fecha de caducidad indicada en cada envase representa el período de tiempo máximo para la utilización del producto. Bajo condiciones de almacenamiento, Perfil tiene un plazo de validez de 3 años.

5. Almacenado

Conservar a temperatura ambiente, en un lugar seco y protegido de la luz y del calor. Mantener el recipiente cerrado. La conservación en condiciones inadecuadas puede afectar la vida de uso del producto y puede producir un mal funcionamiento del mismo.

ENGLISH

1. Product Description

Perfil is a product based on condensation silicone indicated for precision dental impression or edentulous arch, aiming to elaborate dental prothesis models total or partial. Perfil is presented in the versions: Denso (High Consistency), Light Body (Low Consistency) and Cub (Universal Catalyst).

1.1. Indications

- Double step technique
- Single step technique
- Technique with copper ring
- Impressions for study models, orthodontic models, dies, protective isolation during staining of the teeth of the prosthesis in the oven.

1.2. Composition

- Perfil Denso: Polydimethylsiloxane, Mineral Oil, Inorganic Filler, Pigment and Flavor
- Perfil Fluido: Polydimethylsiloxane, Inorganic Filler, Pigment and Flavor
- Perfil Cub: Hardener for Condensation Silicone, Bis((2-ethyl-1-oxohexyl)oxy) diocetylstannane, Vaseline, Silicon Dioxide and Pigment.

1.3. Presentation

Perfil Kit:

- 01 jar of Perfil Denso with 1 Kg
- 01 tube of Perfil Fluido with 120 g
- 01 tube of Perfil Cub with 50 g
- 01 measuring spoon
- 01 Instructions for Use

Perfil Fluido Refill:

- 01 tube of Perfil Fluido with 120 g
- 01 Instructions for Use

Perfil Denso Refill:

- 01 jar of Perfil Denso with 1 Kg
- 01 measuring spoon
- 01 Instructions for Use

Perfil Cub Refill:

- 01 tube of Perfil Cub with 50 g

01 Instructions for Use

1.4. Flavor: mint

2.1. Instructions

2.1.1. Double Impression

- Select a rigid tray, with the capacity of providing 3-4 mm of thickness of impression material.
- Clean and dry the field, if required moving the gum away using retraction cords.
- Using a measuring spoon, remove the desired quantity of Perfil Denso from the jar, ensuring that the measuring spoon is properly filled without empty spaces or excess of material.

- Press the Perfil Denso against the palm of your hand and mark the diameter of the measuring spoon against the Perfil Denso.
- For each spoonful of Denso, dispense the catalyst (Perfil Cub) in the proportion equivalent to the diameter marked.
- Mix the Perfil Denso and Perfil Cub with your fingertips to obtain a uniform coloring. The time required to execute the complete homogenization is 30 seconds.

- Accommodate the mixture into the tray and position the tray on the area to be molded, exerting a pressure for 4-5 seconds and maintaining it stable for another 3 minutes.
- Remove the tray from the oral cavity.

NOTE: Before making the silicone molding dense is necessary to promote a relief with PVC or other plastic. The relief may be performed after molding using a cutting instrument.

- Dispense on a glass plate the required quantity of Perfil Fluido, being careful that the material is dispensed in a straight line.
- For each mark of Perfil Fluido, dispense the same quantity of Perfil Cub. The use of a larger quantity of catalyst accelerates the setting time.

- Incorporate the fluid paste into the catalyst mixing vigorously with a spatula so as to homogenize all the material in 30 seconds.

- Using an impression syringe, take part of the material to the cavity preparation. The rest of the material must be dispensed inside the preliminary Denso impression.

- Position the tray in the place desired exerting a pressure for 4-5 seconds and maintains it stable for another 4 minutes before removing it from the oral cavity.

- After removing the impression, wash it with water and disinfect it before pouring the model.

2.2. Simultaneous Molding

- Select a rigid tray, with the capacity of pro-

viding 3-4 mm of thickness of impression material.

- Clean and dry the field, if required moving the gum away using retraction cords.
- Using a measuring spoon, remove the desired quantity of Perfil Denso from the jar, ensuring that the measuring spoon is properly filled without empty spaces or excess of material.
- Press the Perfil Denso against the palm of your hand and mark the diameter of the measuring spoon against the Perfil Denso.
- For each spoonful of Denso, dispense the catalyst (Perfil Cub) in the proportion equivalent to the diameter marked.
- Dispense on a glass plate the required quantity of Perfil Fluido, being careful that the material is dispensed in a straight line.
- For each mark of Perfil Fluido, dispense the same quantity of Perfil Cub. The use of a larger quantity of catalyst accelerates the setting time.

- Mix the Perfil Denso and Perfil Cub with your fingertips to obtain a uniform coloring. The time required to execute the complete homogenization is 30 seconds.
- Accommodate the mixture into the tray.
- Simultaneously, the assistant or professional must start the mixing of Perfil Fluido with com o Perfil Cub stirring vigorously with a spatula so as to homogenize all the material in at most 30 seconds.

- Using an impression syringe, inject the mixture around the cavity preparation.
- Position the tray in the place desired exerting a pressure for 4 thru 5 seconds and maintains it stable for another 4 minutes before removing it from the oral cavity.
- After removing the impression, wash it with water and disinfect it before pouring the model.

Type	Perfil Denso
	Putty Consistency
Mixture time	0'30"
Working time	1'30"
Time in the mouth	3'00"
Setting time	4'30"

Type	Perfil Fluido
	Light Consistency
Mixture time	0'30"
Working time	1'30"
Time in the mouth	4'00"
Setting time	5'30"

2.3. Desinfection

After the impression had being rinsed with water, any dental disinfectant chemical solution suitable commercial can be used.

3. Precautions, Restrictions and Warnings

3.1. Precautions

- All dental material should only be used by dentists and authorized dental labs.
- The setting time is considered for a temperature 23°C. An increased temperature accelerates the setting time and a decreased temperature reduces the setting time.
- An increased quantity of Perfil Cub reduces the working time.
- Avoid the contact eyes. It is advisable to use safety goggles for patients, assistants and professionals during the all clinical procedure.
- Perfil Cub is irritating.
- Keep the product away from children.
- Single use.

3.2. Restrictions

There are no contraindications when the product is used by a certified professional following the Instructions for Use. Avoid using the product on any patients with an allergic history to one or more components of the product.

4. Expiration Date

Do not use after the expiration date. Under storage conditions, Perfil has a shelf life of 3 years.

5. Storage

Store at room temperature, in a dry place and protected from light and heat. Replace cap tightly after use. Inadequate storage conditions will shorten the shelf life and may lead to a malfunction of the product.

Responsável técnico

Cátia Mara da Eira
CRQ-RJ 03212642 - 3ª região
Reg MS nº 10068870120

VIGODENT S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO

CNPJ 33.425.331/0001-22
Rua Pesqueira, 26 - Bonsucesso
Rio de Janeiro - RJ - Brasil
CEP 21041-150
SAC: 0800 0247422
sac@coltene.com.br
www.coltene.com.br
Indústria Brasileira
030958 - 02022015